

MonteCarloSociety

LE MAGAZINE DE LA SOCIÉTÉ DES BAINS DE MER / N° 40 / WINTER HIVER 2015-2016

21 → **The arts through the seasons** | *Les arts au fil des saisons*

50 → **Nicolas Baygourry, the Hôtel Hermitage's pastry chef** | *Nicolas Baygourry : chef pâtissier de l'Hôtel Hermitage*

52 → **Monte-Carlo by Marcus Miller** | *Monte-Carlo par Marcus Miller*



#MyMo

ARTS

Feature by Tanja Stojanov

FLOURISHING ART

- Des arts florissants -

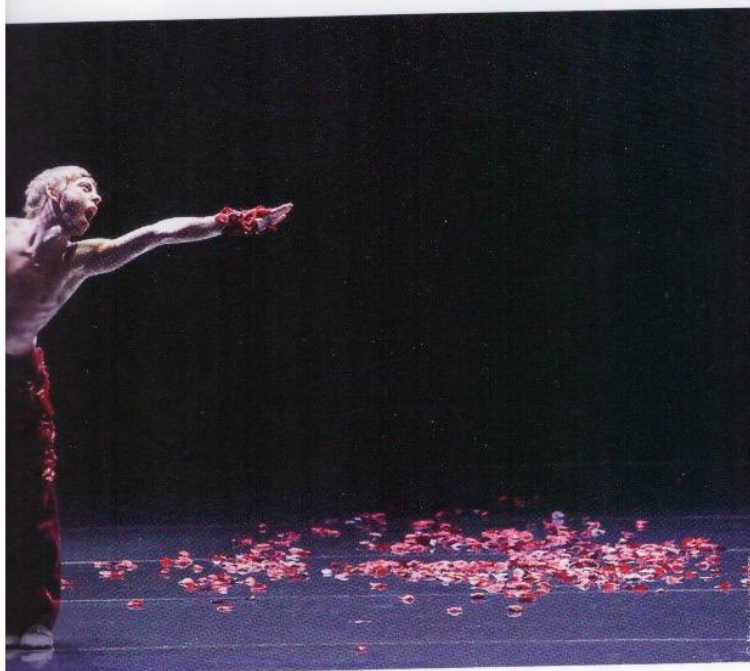
All year long, painters, dancers, musicians, singers and writers reinvent their arts.
Peintres, danseurs, musiciens, chanteurs, écrivains réinventent les arts au fil des saisons.



Daria Usova, Monaco inspiration, 120 cm x 90 cm, 2015. FABERGE series. Made using her patented Pieces Art® technique (www.dariausova.com).

WHAT IS ART?

- Qu'est ce que l'art ? -



Music, dance, painting... the arts are vital but what is the artist's role in history and today? Isabelle Lombardot, director of the Pavillon Bosio art school, shares her views. Musique, danse, peinture, arts... Quel est le rôle des artistes dans l'histoire et aujourd'hui ? Éléments de réponse avec Isabelle Lombardot, directrice du Pavillon Bosio.

Above left | Ci-dessus, à gauche
Le Spectre de la Rose by Marco Goecke, 2010. Marco Goecke's second creation for the Ballets de Monte-Carlo, after receiving the Nijinsky Award for emerging choreographer at the 2006 Monaco Dance Forum.

| *Le Spectre de la rose* de Marco Goecke, 2010. Deuxième création de Marco Goecke pour les Ballets de Monte-Carlo, après avoir reçu le Nijinsky du chorégraphe émergent en 2006 dans le cadre du Monaco Dance Forum.

"Being an artist fundamentally means opening your eyes to the world, grounding your interpretation in historical knowledge and attempting to apprehend your era," analyses Isabelle Lombardot, the head of Monaco's School of Visual Arts, otherwise known as Pavillon Bosio. Students today have a whole array of media at their disposal, from which they have to choose the ones best able to communicate their individual personality. So do they absolutely have to create something new? "When you reproduce what already exists you are not being original, and art is about producing what has not been seen before," Isabelle Lombardot states. Talking of art in general, creating can take many forms - fine arts, dance, music, drama, opera etc. - but in the long run the discipline matters little as they all share the same goal: to break new ground for humanity.

Above right | Ci-dessus à droite
 Daria Usova, *Formula 1*,
 125 cm x 90 cm, 2015.
 Patented Pieces Art® technique.